



**Localized**Vision  
Translation and Localization services

# Company Profile

**We**, Localized Vision, are a worldwide leading provider of localization and translation services headquartered in Egypt. We established our services to fulfill the requirements of small, medium, and large-sized organizations for globalization; internationalization and localization; multilingual documentation; as well as software and Web development, with full language support. Our goal is to provide fast and quality service to all our clients all over the world. Our goal is to provide fast and quality service to all our clients throughout the world.

Localized Vision is the first Localization Company in Egypt to get both ISO Certifications no. «**17100**», and no. «**18587**».

Localized Vision is the local partner for **Proz.com** in Egypt; Proz.com is the most common platform in Translation and localization industry around the world



**Localized Vision**  
Translation and Localization services

# About Us

## Vision

To become the voice of language industry and the resource for language business. To become a worldwide trusted partner with top brands and most innovative companies.

## Mission

Our mission is to provide you with the most accurate translation in the shortest time; to present you with the fairest prices; to match your translation with the latest up-to-date terminologies; to give you and your client an added value that is found nowhere else; and to help you achieve your competitive advantage and lead at the edge of chaos.

## Philosophy

Our philosophy that drives us to move forward can be summed up in the following beliefs.

- Quantity doesn't matter; only quality is what we aim for.
- Our clients needs are our main responsibility.
- Listening to our clients' feedback is more important to us than seeking new projects.
- Meeting our clients' expectations is our priority.
- Fast is better than slow.
- Keeping the harmony of our internal environment is necessary.



## Our Clients

We have had the pleasure of providing multiple services on behalf of our valuable clients all over the world, such as: **Lenovo, Huawei, Kodak, Hilton, DELL, Alibaba, Xylem, Nokia, Canon, HP, IBM, Adobe, Intel, Toshiba, Samsung, Sony, Clarion, McDonald's, Philips, Dell, Motorola, Siemens, Microsoft, Oracle, Novell, Symantic, Google, Panasonic, Lexmark, Nissan, Opel, TP-Link, Toshiba Satellite® Laptop Computers, HSBC, Sheraton, Caterpillar, Volvo, Miyachi Unitek, Garmin, ...etc.**

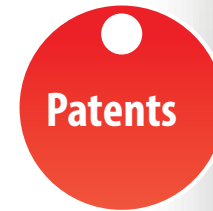
## We are Customer-focused

- Customer satisfaction is our paramount priority; we constantly improve our services by taking our customers' feedback seriously.
- The success of our company depends entirely on the success of our clients. As such, our single goal is to deliver professional language solutions that make a global business community quite a possibility.
- We seek to maintain a close contact with our clients throughout the entire project duration. We assign an account manager to be always available from the project start to its end to keep the client updated with the project's status.



## Our Fields of Expertise

Legal, technical, medical, engineering, IT, education, computer, automotive & electronics, finance & accounts, foods & diary, journalism, tourism & hotels, insurance, law, and others, ..



Scope



**LocalizedVision**  
Translation and Localization services

**LocalizedVision will  
be your gateway  
for all local markets  
around the world;  
by providing  
localization services  
into over 160  
languages.**



**LocalizedVision**  
Translation and Localization services





Well-established in the I10n market since 2002, we fully comprehend the core business of localization – and what it takes to provide premium service, perfectly attuned to the clients’ needs. We have been providing I10n services over many years. We have attained the global reach and know-how needed to understand local cultural intricacies.

Understanding the implications of the quality of our work on a product’s success and the importance of timely delivery - we also offer our customers a comprehensive management scheme that covers the entire work process according to an agreed level of service and measurable milestones of quality and throughput.

Our professional team, unique workflow and high-level QA processes embody the essence of our expertise – providing you with the best, most cost-effective localization services available today. You are kindly invited to contact us to learn more and to join our family of satisfied customers.



# Main Services Offered

- **Language Services**  
*(Translation, Revision, Review, Proofreading, Transcription, Trans-creation, subtitling, MT post-editing)*
- **DTP & Typesetting**
- **Website / Multimedia Localization**
- **Localization Engineering and Consulting Services**
- **Voice-Over Services**
- **Quality Assurance**
- **Training**



**LocalizedVision**  
Translation and Localization services



# Tools

**Our team has an extensive experience in using the below tools:**

- **SDL Trados studio, memoQ, Wordfast (Classic & Pro), Memsource, Déjà Vu, Across, SmartCAT, Smartling, MateCat, OmegaT, CafeTran Espresso,..etc**
- **Adobe InDesign, Adobe FrameMaker, Adobe PageMaker, QuarkXpress, MS Office, Macromedia Freehand, CorelDraw, Corel Ventura, Adobe Illustrator, Adobe PhotoShop, Adobe Flash, Interleaf Publisher (QuickSilver) and others.**



**Localized**Vision  
Translation and Localization services

THINK  
ABOUT  
THINGS  
DIFFERENTLY

WHY

US



- 1. One-stop shop:** Localized-Vision is a One-stop Global Content Management and Localization Services Provider. Besides Translation We offer a suite of Language services, such as Translation, Revision, Review, Proofreading, Transcription, Transcreation, subtitling, MT post-editing, Desktop Publishing, Voice-Over, Website / multimedia localization, and Localization engineering and consulting services. Also, we provide this services in more than 160 languages around the world.
- 2. 100% Native:** All of our translators are native speakers of their relevant languages, which ensures that your ideas come across smoothly, with subtle nuances known only to fluent speakers, and with sensitivity to the cultural norms unique to that society. At Localized Vision, there is no embarrassing "Culture gap" to undermine your translated message.
- 3. Experience:** When we started our business in 2002 we had a vision; So we focused all our efforts on selecting first-class professional staff, gaining the best technical know-how, ensuring our products met the highest quality standards, and making sure that our client's priorities were our priorities. We have successfully translated hundreds of documents and localized many software applications, websites, and mobile phones.
- 4. Availability:** We are always available, LocalizedVision has always the needed plan and the qualified resources to accept and handle our client's assignments. Also, we always happy to give our client instant replies via the email.
- 5. Long Term Partner:** We are really serious in our work, and we are in this business to stay for the long haul. Engaging LV' services mean you are partnering the best in this industry.



- 6. Time Considerations:** We meet our deadlines, even tight ones required under extreme pressure.
- 7. QA:** Being ISO Certified, We strictly follow the efficient process, which grant that we will deliver a perfect product. EX, in Translation Service, We have a process consist of 5 steps (Translation, Check, Revision, Review, Proofreading). We have capitalized on our years of experience to devise an airtight QA process which ensures that the final product you receive is true to the original in terms of content and appearance.
- 8. Confidentiality:** Every document submitted to Localized Vision remains the sole property of its owner and we maintain absolute discretion in its regard. Access to our client's content is strictly exclusive to our team of professionals involved in the project at hand.
- 9. Technical skill:** Localized Vision uses a variety of tools that suit most common tasks. Whenever we talk about localization, DTP, translation, online/Web help engineering or testing, we have a suitable tool and a professional who's eager to help. The average experience of in-house staff is over 8 years. Localized Vision has a pool of over 200,000 freelance translators, each having at least five years of experience in the localization field.
- 10. Cost-effective service:** LV maintains its high quality standards while meeting the cost expectations of the customers.



# LocalizedVision will be your true guide to Africa and Middle East Markets



LocalizedVision  
Translation and Localization services



# Industries

**Localized Vision** has significant experience in the following industries:

## **Medical**

Partnering with leaders in applied knowledge for the pharmaceutical and biotechnological industries, Localized vision offers translations of medical articles, patient consent forms, clinical trials and more.

## **Legal**

In-depth knowledge of worldwide legal systems -providing translation of contracts and agreements, official certificates, patent & trademark applications and virtually any other legal document.

## **Banking and Finance**

Full command of financial terminology and regulatory requirements; providing translation of annual reports, corporate financial documentation, financial software, balance sheets and more.

## **Information Technology**

Complete localization solutions for software, firmware, web applications, desktop applications, CRM & ERP systems and more.

## **Technical**

Extensive glossaries and experienced technical editors - providing comprehensive translation services for the telecommunications industry, as well as the printing, automotive, aerospace, semiconductor industries and many more.

## **Marketing**

Creativity and local know-how - providing translations of advertisements, promotional material, marketing brochures, corporate video scripts and general copywriting.



## **Education**

With the opening up of the education systems to the wider world, educational materials must be presented in multiple languages, with curricula that are culturally appropriate, so our professional team is always ready to help at this challenge.

## **Clinical Research And Trials**

We translated more than hundreds of clinical trial documents and researches, Informed Consent Forms, Medical Safety reports & Adverse Events, Clinical Study Protocols, Patient-Reported Outcomes,...

## **Automotive**

The automotive industry is moving to incorporate new technologies to maximize performance, to enhance safety standards. Over years, we shared in many Automotive Sales and Marketing Campaigns, Owners Manuals, Technical Manuals, Warranties,..etc

## **Government**

Governments always seek to communication with its' citizens, using different ways. We shared in translation of many Public Surveys, E-Government Procurement and Other Services Portals, Legal Documents,.. etc

## **Petroleum And Chemicals**

These industries are closely interconnected. LocalizedVision 's capabilities extend to the various types of source documents: Drilling Expedition Reports, Technical/Equipment Manuals, Operation and Maintenance Manuals Insurance Policies,..etc

## **Manufacturing**

From retail sales to consumer goods, the companies should find the convenient message to send to their potential customers. We shared in translation of packaging and labelling, Ethics, Compliance and Regulatory Documentation, User Guides,..etc





# Contact us

For more info, references, or queries,  
please contact us:

**Email:** [sales@localizedvision.com](mailto:sales@localizedvision.com), [info@localizedvision.com](mailto:info@localizedvision.com)

**Telephone:** 002 02 37852914 / 00201110965338

**Website:** [www.localizedvision.com](http://www.localizedvision.com)

**Facebook:** <https://www.facebook.com/localizedvision>

**Linkedin:** [www.linkedin.com/company/localized-vision](http://www.linkedin.com/company/localized-vision)

**Address:** Sheikh Zayed City, 8th district, first district,  
Building no 155, Apartment no 4, Giza, Egypt.



**Localized Vision**  
Translation and Localization services